

FEES AND TERMS OF PAYMENT ORDERS OF CITADELE BANK FOR NON-RESIDENT PRIVATE CLIENTS

ТАРИФЫ И СРОКИ ИСПОЛНЕНИЯ ПЛАТЕЖЕЙ ДЛЯ НЕРЕЗИДЕНТОВ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ CITADELE БАНКА

Effective date: 1 July 2018
Действует с 1 июля 2018 г.

Changes in fees are highlighted red.

Изменения или разделы, в которых введены изменения, выделены красным цветом.

OPENING AND MAINTENANCE OF CURRENT ACCOUNT ОТКРЫТИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ СЧЕТОВ		
Opening of bank current accounts Открытие счета		
Opening of bank current accounts Открытие счета	100 EUR	
Bank current accounts administration Обслуживание счета	3 EUR monthly fee / в месяц	
Statements of account balance Выписки по состоянию счета		
Generation of daily account statement Подготовка выписки со счета за один день	Free Бесплатно	
Generation of other period account statement Подготовка выписки за другой период	1 EUR per page / за лист, min.5 EUR	
Additional statement Выдача дополнительной выписки		
Confirmation of payment executed by internet bank Подтверждение платежного поручения, отправленного по интернету	1 EUR	
Issue of document copies Копия документа	2 EUR per sheet / за лист	
Issue of references, letters on behalf of the bank, confirmations and other documents associated with bank customer accounts and payments. Составление справок, писем от имени банка, подтверждений и других документов, связанных со счетами и расчетами клиентов банка.	30 EUR 50 EUR	about opened / closed accounts and balance / о наличии счетов и остатках на них; other statements and reports / нестандартная форма
Delivery of account reports or other documents Отправление выписок или других документов		
In Lithuania в Литве	4 EUR, By registered post– 6 EUR 4 EUR, Регистрированной почтой – 6 EUR	
abroad в иностранные государства	10 EUR	
by courier post курьерской почтой	10 EUR + courier post service fees / плюс платежи курьерской почты	
Statement delivered by e-mail Предоставление выписок или других документов по электронной почте	Free Бесплатно	
Maintenance of inactive customer's account		
Maintenance of inactive customer's account if cooperation with customer is terminated according to the Bank's initiative and customer hasn't performed transfer/ withdrawal of funds from the account within the term specified in the notice ¹	300 EUR	
Содержание расчетного счета неактивного клиента если сотрудничество с клиентом прекращено по инициативе Банка и клиент, в указанный в оповещении срок, не произвел перевод/снятие денежных средств со счета ¹		

¹ till account balance is zero. Valid from 1st of July, 2018.

¹ Пока остаток на счете не будет равен нулю. Действует с 1 июля 2018 года.

PAYMENT ORDERS IN OTHER FOREIGN CURRENCY ПЛАТЕЖНЫЕ ПОРУЧЕНИЯ В ДР. ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ	At the branch В отделении банка	Using Ibank Через интернет
Within the bank В пределах банка Citadele		
Transfers between Your accounts Переводы между своими счетами	3 EUR	Free of charge Бесплатно
Within the bank В пределах Банка	3 EUR	2 EUR
Payment orders to AS "Citadele banka" (Latvia, Estonia) Платежные поручения в AS „Citadele banka” (Латвия, Эстония)		
In currency USD ² В валюте USD ²	0,70 % (min. 150 USD, max. 220 USD)	0,50 % (min. 110 USD, max. 170 USD)
– in currency RUB, BYN, KZT ⁶ – в валюте RUB, BYN, KZT ⁶	30 EUR (OUR)	25 EUR (OUR)
In other foreign currency ^{3, 4, 6} В другой иностранной валюте ^{3, 4, 6}	0,2 % (min.24 EUR, max. 75 EUR)	0,1 %, (min 18.EUR, max. 50 EUR)
To other banks registered within Lithuania В другие зарегистрированные в Литве банки		
- In USD (if the order in USD is presented until 2 p.m., it is executed on the same bank day) ^{1, 2} - USD (если платежное поручение в USD принято до 14 час, оно выполняется в тот же банковский рабочий день) ^{1, 2}	0,70 % (min. 150 USD, max. 220 USD) (SHA) 0,70 % (min. 150 USD, max. 220 USD) + 50 USD (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)	0,50 % (min. 110 USD, max. 170 USD) (SHA) 0,50 % (min. 110 USD, max. 170 USD) + 50 USD (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)
– в валюте RUB, BYN, KZT ⁶ – in currency RUB, BYN, KZT ⁶	30 EUR (OUR)	25 EUR (OUR)
In other foreign currency ^{3, 4, 6} В другой иностранной валюте ^{3, 4, 6}	0,2 % (min.24 EUR max.75 EUR) (SHA) 0,2 % (min.24 EUR max. 75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)	0,1 % (min.18 EUR max.50 EUR) (SHA) 0,1 % (min.18 EUR max. 50 EUR)+25 EUR (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)
Payment orders to the bank's abroad		
Payment orders in USD Платежные поручения в USD		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days.) ^{1, 2} Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ^{1, 2}	0,70 % (min. 150 USD, max. 220 USD) (SHA) 0,70 % (min. 150 USD, max. 220 USD) + 50 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,50 % (min. 110 USD, max. 170 USD) (SHA) 0,50 % (min. 110 USD, max. 170 USD) + 50 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Payment orders in RUB, BYN, KZT (OUR) Платежные поручения в RUB, BYN, KZT (OUR)		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) ⁶ Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ⁶	30 EUR	25 EUR
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders in RUB, BYN, KZT are accepted until 10.00 a.m.) ⁶ Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения в RUB, BYN, KZT принимаются до 10.00) ⁶	45 EUR	45 EUR
Payments in other foreign currency Платежи в другой иностранной валюте		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) ^{1, 3, 4, 6} Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ^{1, 3, 4, 6}	0,2 % (min.24 EUR max.75 EUR) (SHA) 0,2 % (min.24 EUR max. 75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)	0,1 % (min.18 EUR max.50 EUR) (SHA) 0,1 % (min.18 EUR max. 50 EUR)+25 EUR (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)
Regular in SEK and RON currency (funds from the bank's	0,2 % (min.24 EUR-	0,1 %, (min 18.EUR-

correspondent account are debited within two banking days) ⁶ Простой в валюте SEK, RON (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) ⁶	max.75 EUR) (SHA)	max.50 EUR) (SHA)
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders are accepted until 10.00 a.m.) ^{3, 5, 6} Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения - до 10.00 час.) ^{3, 5, 6}	0,3 % (min.36 EUR max.95 EUR) (SHA) 0,3 % (min.36 EUR max. 95 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)	0,2 % (min.24 EUR max.75 EUR) (SHA) 0,2 % (min.24 EUR max. 75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge (BEN) Бесплатно (BEN)

ADJUSTMENT OR CANCELLATION OF BANK ORDER УТОЧНЕНИЕ ИЛИ АНУЛИРОВАНИЕ ОТПРАВЛЕННОГО

Cancellation of order in EURs within LT / EU / EEE Администрирование отмены платежей в евро в страны ЛТ / ЕС / ЕЭЗ

Cancellation of bank order in EUR (if funds are not sent from the bank)
Отмена платежа в евро (если средства не отправлены из банка) 10 EUR

Cancellation of order already dispatched from the bank
Отмена платежа в евро (если средства отправлены из банка) 50 EUR + kitų bankų mokesčiai

Adjustment or cancellation of order in EUR and other foreign currency not within LT / EU / EEE Администрирование отмены и уточнения платежей в евро и другой иностранной валюте не в страны ЛТ / ЕС / ЕЭЗ

Adjustment or cancellation of order not yet dispatched from the bank
Уточнение или отмена неотправленного из банка платежа 10 EUR

Adjustment or cancellation of order already dispatched from the bank (if beneficiary is in other LT banks)**
Уточнение или отмена отправленного из банка платежа (если получатель в другом банке в Литве)** 50 EUR + kitų bankų mokesčiai

Adjustment or cancellation of order already dispatched from the bank**
Уточнение или отмена отправленного из банка платежа** 100 EUR

OTHER SERVICES RELATED TO PAYMENT ORDERS ДРУГИЕ УСЛУГИ, СВЯЗАННЫЕ С ПЛАТЕЖАМИ

Provision of additional information on the fees charged by Lithuanian and foreign banks
Предоставление дополнительной информации Литовских и зарубежных банков о расчетах 50 EUR

SHA - the bank fees are paid both by the payer and the payee, i.e. the payer shall pay only AB Citadele bankas established fees, whereas any additional fees set by the foreign bank shall be covered by the payee.****

BEN - all bank fees are paid by the payee, i.e. AB Citadele bankas fees and any additional fees charged by a foreign bank, which are deducted from the amount of transfer, shall be paid by the payee. AB Citadele bankas will deduct from the amount of transfer AB Citadele bankas established fees.****

OUR - all bank fees are paid by the payer, i.e. AB Citadele bankas fees and any additional fees charged by a foreign bank will be covered by the payer. In this case, the payee receives the entire amount of the transfer (charges of other banks may be deducted from the amount transferred, if the international payment is processed in US dollars). AB Citadele bankas reserves the right to charge additional fees for OUR payment order.

Payment orders to the European Union (EU) member states, Norway, Iceland and Lichtenstein (EEA) in euro and in any national currency of these countries will be executed if the bank charges are paid by the payer and the payee (SHA).

Payment orders to the EU and EEA countries in euro and in any national currency of these countries if the bank charges are paid only by the payee (BEN) or only by the payer (OUR) are not executed.

Payment orders in RUB there shall be paid the fees under OUR option, i.e. all bank fees are paid by the payer.

* If the payee's account is of IBAN format and contains the payee's bank code BIC, there shall be paid the fees under SHA option.

** Fee for the assessment of compliance of the payment order.

*** Except payment orders in EUR to EU and EEA member states.

**** If under the procedures established by the foreign banks the fee for execution of the funds transfer cannot be debited from the payee's bank account, the said fee is to be covered by the payer.

¹ Individual approach for USD, CNY payments will be applied. If you have any questions, please contact your customer relationship manager directly or our Call Center 19091. (Effective date: 15 06 2017)

¹ Банк будет индивидуально оценивать возможность осуществления платежных поручений в USD, CNY валюте. Если у Вас есть какие-либо вопросы по переводам в долларах, свяжитесь с обслуживающим Вас менеджером банка или звоните в наш Контактный центр по телефону 19091. (Действует с 15 06 2017 г.)

² Payment is only available for private persons or for legal persons who are registered in Estonia or Latvia from April 4, 2018. It can be other limitations in payments execution.

² Платеж доступен только для частных лиц, или юридических лиц, зарегистрированных в Эстонии или Литве с 4 апреля 2018. Это может быть и другие ограничения при исполнении платежей.

³ Payments are not available in HKD and ZAR. Valid from May 1, 2018.

³ Платежи в валютах HKD, ZAR начиная с 1 мая 2018 не доступны.

⁴ Funds in GBP from the bank's correspondent account are debited within one banking day. Valid from May 1, 2018.

⁴ Средства в фунтах стерлингов с корреспондентского счета банка будут дебетованы в течение одного банковского дня. Действует с 1 мая 2018 года.

⁵ Urgent payments in GBP are not available. Valid from May 1, 2018.

⁵ Срочные платежи в фунтах стерлингов недоступны. Действует с 1 мая 2018 года.

⁶ Payments in other currencies (except EUR, RUB, CHF) are available only for private persons or legal persons, registered in Estonia or Latvia from April 20, 2018.

⁶ Платежи в других валютах (кроме EUR, RUB, CHF) доступны только для частных лиц или юридических лиц, зарегистрированных в Эстонии или Латвии с 20 апреля 2018 года.